

OLTREOCEANO
Rivista sulle migrazioni

INFORMACIÓN PARA LOS AUTORES

1. Enviar a Silvana Serafin (silvana.serafin@uniud.it):
 - a. para el **15 de marzo** de cada año:
 - i. título en la lengua del artículo;
 - ii. resumen en la lengua del artículo (máx. 2000 caracteres);
 - iii. nota bio-bibliográfica en inglés del autor (300/400 caracteres).
 - b. para el **15 de mayo** de cada año:
 - i. el artículo, que no debe exceder los 24.000 caracteres –con espacios, notas y bibliografía–, incluyendo el resumen de 2000 caracteres en el idioma del texto y en inglés. No se conceden prórrogas, ni se permite un número mayor de páginas;
 - ii. ficha para OJS con:
TÍTULO: italiano, inglés, idioma del artículo
RESUMEN: italiano, inglés, idioma del artículo (máx. 2000 caracteres)
PALABRAS CLAVE: italiano, inglés, idioma del artículo
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS
NOMBRE DEL AUTOR
APELLIDOS AUTOR
EMAIL
PAÍS
URL
ORCID
UNIVERSIDAD
 - c. para el **15 de julio** de cada año: el artículo con las revisiones eventuales sugeridas por los evaluadores.
2. Los artículos pueden escribirse en una de las siguientes lenguas:
 - a. italiano
 - b. francés
 - c. inglés
 - d. español
 - e. en otra lengua según las exigencias científicas
3. Los artículos enviados serán sometidos a:
 - a. en primer lugar, al juicio del comité de redacción para establecer si pertenecen a las áreas de conocimiento y si cumplen con los estándares científicos de la revista y para detectar casos de plagio eventuales mediante herramientas informáticas como CrossCheck o SafeAssign;
 - b. en segundo lugar, al juicio del comité científico y a la revisión por pares doble ciego. En caso de desacuerdo entre los dos evaluadores, la Revista solicitará un tercer informe.
4. Los evaluadores publican su informe de forma anónima según un Protocolo que incluye:
 - a. la indicación del plazo máximo para la entrega del informe (tres semanas);
 - b. una evaluación final (Aceptar sin revisión; Aceptar con revisiones mínimas; Invitar a reenviar; Rechazar);
 - c. una evaluación de: relevancia del trabajo para las áreas de conocimiento; originalidad, novedad y relevancia de los resultados de la investigación; coherencia del lenguaje crítico; rigor metodológico y articulación expositiva; bibliografía significativa y actualizada; corrección formal y claridad de expresión;
 - d. un breve comentario.
5. La fecha de aceptación definitiva será comunicada por la Revista.
6. Los artículos inéditos aceptados serán publicados en papel y/o en formato digital.

REGLAS PARA LA MAQUETACIÓN

1. Configuración de la página:
 - a. margen superior: 2,5 cm; margen inferior, izquierdo y derecho: 2 cm;
 - b. medidas de la página: 21 cm x 29,7 cm;
 - c. encabezado y pie de página: 1,75 cm;
 - d. numeración de páginas: centrado en la parte inferior de la página.
2. Título del artículo:
 - a. Times New Roman 12;

- b. en mayúsculas;
 - c. alineación centrada;
 - d. interlineado 1;
 - e. Si hay un subtítulo, se pone el punto entre los dos (ej. LAS FRONTERAS. REPRESENTACIÓN DE LA MODERNIDAD EN CUATRO NARRACIONES).
- 3. Nombre y apellido del autor (tras una línea en blanco):
 - a. Times New Roman 12;
 - b. en minúsculas con iniciales en mayúsculas;
 - c. alineación centrada;
 - d. interlineado 1.
 - e. N.B. En el caso de una traducción, el nombre del traductor se indica al final del texto, tras una línea en blanco, entre paréntesis y con alineación justificada: (Traducción del [Idioma original] de [Traductor]).
- 4. Universidad u otra institución de pertenencia:
 - a. en una nota, usando la función específica del programa de escritura y un asterisco en lugar de la numeración (ej. (Silvana Serafin*)).
- 5. Resumen en la lengua del artículo de máx. 2000 caracteres (tras dos líneas en blanco); máx. 5 palabras clave en la lengua del artículo (tras una línea en blanco); título y resumen en inglés de máx. 2000 caracteres (tras una línea en blanco); máx. 5 palabras clave en inglés (tras una línea en blanco):
 - a. Times New Roman 10;
 - b. en minúsculas;
 - c. alineación justificada;
 - d. interlineado 1.
- 6. Epígrafe:
 - a. En cursiva;
 - b. alineación a la derecha;
 - c. apellido del autor y página de la cita entre paréntesis. Ej.:

*Il y a enfin, quand l'on a faim et soif,
quelqu'un qui vous chasse*
(Rimbaud 210).
- 7. Títulos de las secciones (tras dos líneas en blanco):
 - a. Times New Roman 12;
 - b. en minúsculas;
 - c. en negrita;
 - d. alineación justificada;
 - e. interlineado 1;
 - f. sin punto final.
- 8. Cuerpo del texto (tras una línea en blanco):
 - a. Times New Roman 12;
 - b. alineamiento giustificato;
 - c. interlineado 1;
 - d. sangría de la primera línea de 0,5 cm a partir del segundo párrafo de cada sección;
- 9. Notas a pie de página:
 - a. Times New Roman 10;
 - b. alineación justificada;
 - c. interlineado 1;
 - d. tienen una función estrictamente explicativa y deben usarse solo si son realmente necesarias y si se redactan con la mayor brevedad;
 - e. el número de las notas en el texto debe insertarse con numeración progresiva arábica y antes del signo de puntuación (ej. Devoto-Oli¹).
- 10. Referencias bibliográficas en el texto:
 - a. Entre paréntesis indicando:
 - i. el apellido del autor y la página (Anderson 127);
 - ii. el apellido del autor, el año de la publicación de la obra, si se mencionan más obras del mismo autor, y la página (Ferrer 2020: 89);
 - iii. la página, si se menciona al autor en la línea anterior y no hay dudas acerca de su producción (127).
 - iv. la página, si la cita procede del trabajo principal en el que se centra un artículo, siempre que la referencia sea clara (33).
 - b. No se usan abreviaturas como *ibidem*, *ibid.*, *ivi* u *ob.cit.* y se repite la referencia entre paréntesis;

- c. Se indican todas la cifras de las páginas (ej. 12-17).
 - d. Si se desea indicar un rango abierto de páginas, indique “y siguientes” y no “sgg”
11. Bibliografía final:
- a. Times New Roman 10;
 - b. Sangría francesa de 0,5 cm;
 - c. La sección debe titularse **Obras citadas**
 - d. Se incluyen solo las obras citadas en el interior del texto.
 - e. Se incluyen las fuentes en línea con la fecha de consulta.
 - f. Se elimina la palabra “editorial”.

Ejemplos de referencias bibliográficas

- a. Libro:
Apellido, N. (año): *Título volumen*. Ciudad: Editorial.
Ej.
Oustinoff, M. (2003): *La Traduction*. Paris: Puf.
- b. Libros del mismo autor:
Apellido, N. (año): *Título volumen*. Ciudad: Editorial.
Apellido, N. (año): *Título volumen*. Ciudad: Editorial.
Ej.
Benedetti, M. (1977): *El escritor latinoamericano*. México: Nueva Imagen.
Benedetti, M. (1979): *El recurso del supremo patriarca*. México: Nueva Imagen.
- c. Libro con dos o tres autores:
Apellido, N. & Apellido, N. (año): *Título volumen*. Ciudad: Editorial.
Apellido, N.; Apellido, N. & Apellido, N. (año): *Titolo volume*. Ciudad: Editorial.
Ej.
Gillespie, P. & Lerner, N. (2000): *The Allyn and Bacon Guide to Peer Tutoring*. Boston: Allyn.
- d. Libro con más de cuatro autores:
Apellido, N. & al. (año): *Título volumen*. Ciudad: Editorial.
Ej.
Kohut, K. & al. (2005): *Literatura peruana*. Madrid: Iberoamericana.
- e. Libro o artículo sin autor:
Título enciclopedia (año): Voz. Ciudad: Editorial.
Título periódico (año /mes/día): Título artículo, p.
Ej.
Encyclopedia of Indiana (1993): voce Emigrazione. New York: Somerset.
Corriere della Sera (2005/10/12): L’America di domani, p. 6.
- f. Libro de una edición diferente a la primera:
Apellido, N. (año): *Título volumen*, año de la primera edición. Ciudad: Editorial.
Ej.
Bellini, G. (1997): *Nueva historia de la literatura hispanoamericana*, 1985. Madrid: Cátedra.
- g. Artículo en revista:
Apellido, N. (año): Título artículo. *Título revista*, vol., n., pp.
Ej.
Barros Léméz, Á. de (1988): La larga marcha de lo verósil: narrativa uruguaya del siglo XX. *Casa de las Américas*, 170, 1, pp. 35-68.
Peavler, T. J. (1986): Perspectiva, voz y distancia en *El llano en llamas*. *Revista Hispania*, 69, 4, pp. 845-852.
Snow, C. P. (1960): Italo Svevo. *Essays and Studies*, 14, pp. 69-77.
- h. Artículo en revista con editores:
Apellido, N. (año): Título artículo. *Título revista*, n. Special Issue N. Apellido & N. Apellido (Eds.), *Título* (pp.).
Ej.
Serafin, S. (2016): Resilienza e speranza: Dalla realtà del terremoto alla letteratura dei terremoti. *Oltreoceano*, 12. Special Issue S. Serafin & A. Ferraro (Eds.), *Terremoto e terremoti* (pp. 11-22).
- i. Artículo en volumen:

- Apellido, N. (año): Título artículo. En N. Apellido (Ed.), *Título volumen* (pp.). Ciudad: Editorial.
Ej.
Alexie, S. (1998): Reservation Drive-In. En J. Kitses & G. Rickman (Eds.), *The Western Reader* (pp. 255-258). New York: Limelight.
- Pasolini, P. P. (1981): Appunti per un poema sul Terzo Mondo. En P. P. Pasolini, *Corpi e luoghi* (pp.35-44). M. Mancini & G. Perrella (Eds.). Roma: Theorema.
- Toury, G. (1985): A Rationale for Descriptive Translation Studies. En T. Hermans (Ed.), *The Manipulation of Literature*, Atti del Convegno di Napoli, 3-7 gennaio 1984 (pp. 231-239). London & Sydney: Croom Helm.
- j. Indicación de traducción:
Apellido, N. (año): *Título volumen*. N. Apellido (Trad.). Ciudad: Editorial.
Ej.
Berman, A. (1997): *La prova dell'estraneo*. C. Facchin (Trad.). En A. Berman, *Cultura e traduzione nella Germania romantica* (pp. 35-62). Macerata: Quodlibet.
Kellman, S. G. (2007): *Scrivere tra le lingue*. F. Sinopoli (Trad). Troina (EN): Città aperta.
- k. Entrevista:
Apellido, N. (año): Entrevista a Nombre Apellido. *Título revista*, vol., pp.
Apellido, N. (año): Título entrevista. *Título revista*, vol., pp.
Ej.
Felice, M. (2019): Intervista a Felicia Mihali. *Le Matin*, 15, pp. 9-17.
Malkin, J. (2004, gennaio): Buddhism is the Most Radical and Civilized Choice. *Shambhala Sun Journal*, pp. 13-16.
- l. Películas y series de televisión:
Apellido, N. (año): *Título película*. Casa de producción.
Ej.
Gerwig, G. (2019): *Piccole donne*.
Daniels, G. & Schur, M. (2015): *Parks and Recreation*. Deedle-Dee Productions and Universal Media Studios.
Zuleta, I. (2019): Conversaciones con Nicolás Winazki. TN central. Todo Noticias. Buenos Aires: TV Argentina.
- m. Fuentes en línea:
Apellido, N. (año): Título artículo. Recuperado de <http://...> (Visitado el dd/mm/aaaa).
Ej.
Fusaro, D. (2017): Max Weber. La sociología. Recuperato da <http://www.filosofico.net/weber.htm> (Visitato il 15/05/2019).

DIRECTRICES EDITORIALES

1. Palabras en lengua extranjera: en cursiva.
2. Palabras destacadas: entre comillas dobles (“ ”).
3. Títulos de películas, representaciones teatrales, canciones y didascalias: en cursiva.
4. Citas:
 - a. Cortas (de menos de tres líneas): en redondas y entre comillas angulares (« ») en el texto.
 - b. Largas (de más de tres líneas): se separan del cuerpo del texto de una línea, sin comillas angulares y sin [...], con tamaño 10, interlineado 1, sangría de un centímetro a la izquierda y alineación a la derecha.
 - c. Las citas dentro de otras citas: entre comillas dobles (“ ”).
 - d. Las citas entre paréntesis llevan la referencia bibliográfica entre corchetes.
 - e. Las partes omitidas en la cita deben marcarse con tres puntos entre corchetes [...].
5. Incisos: entre guiones largos y sin espacio entre el guion y el texto del inciso (ej. y como dice Jameson –un experto en el sector– la utopía...).
6. Números:
 - a. de 0 a 100 incluidos en letras (ej. cero, uno, dos, veintitrés, ochenta y siete, cien, etc.);
 - b. superiores a 100 en cifras (ej. 103, 1.280, 15.756), a excepción de múltiplos de cien y mil.
7. Datos (resultados de experimentos, porcentajes, etc.): en cifras.
8. Años y siglos: en letras (es. Años sesenta; novecientos).
9. Fechas: días y año en cifras y mes en letras (ej. 4 de marzo de 1765).
10. Eventos históricos: en mayúsculas solo la primera palabra (ej. Primera guerra mundial).
11. Siglas y acrónimos: sin puntos (ej. ANPI).